

ÁR bhFÍS

Domhan inbhuanaithe agus cóir,
ina bhfuil cumhacht ag daoine
bochtaineacht agus ocras a shárú
agus a gcearta agus a gcumas a
réadú go hiomlán



**NÍOS LÚ OCRAIS,
ATHLÉIMNEACHT
NÍOS LÁIDRE**



**FORBAIRT INBHUANAITHE,
FORÁS GEILLEAGRACH
UILECHUIMSITHEACH**



**RIALACHAS, CEARTA
AN DUINE AGUS
CUNTASACHT NÍOS FEARR**

Domhan Amháin, Todhchaí Amháin: Beartas na hÉireann um Fhorbairt Idirnáisiúnta



RIALTAS NA hÉIREANN
GOVERNMENT OF IRELAND

Achoimre

Is é Cúnamh Éireann clár cúnaimh oifigiúil an Rialtas arna riar ag an Roinn Gnóthaí Eachtracha agus Trádála, a oibríonn thar cheann mhuintir na hÉireann chun aghaidh a thabhairt ar bhochtaineacht agus ocras i roinnt de na tíortha is boichte ar domhan.

Athbhreithniú ar an bPáipéar Bán ar Chúnamh Éireann

Ba ráiteas de bheartas an Rialtais é Páipéar Bán 2006 ar Chúnamh Éireann, inar cuireadh an comhrac in aghaidh bochtaineacht dhomhanda i gcoillár bheartas eachtrach na hÉireann. Leagadh an bhunchloch dár gcuid oibre le sé bliana anuas amach sa Pháipéar Bán, agus tá aitheantas tugtha dúinn ar fud an domhain mar threoraí ó thaobh cúnamh ar ardchaighdeán a sheachadadh san áit is géire a theastaíonn sé.

Tá athruithe móra tarlaithe sa domhan ó foilsíodh an Páipéar Bán áfach, agus caithfidh ár rannpháirtíocht i bhforbairt idirnáisiúnta freagairt dá réir sin. Caithfidh dul in oiriúint sa bhaile do na sriantachtaí geilleagracha agus airgid atá romhainn. Ciallaíonn sé sin clár oibre inchreidte agus réalaíoch a leagan amach, agus ár ndícheall a dhéanamh tacaíocht láidir an phobail a choinneáil don chlár cabhrach.

Chuathas i mbun Athbhreithnithe ar an bPáipéar Bán ar Chúnamh Éireann in 2012. Breithníodh an dul chun cinn a rinneadh ó 2006, scrúdaíodh an comhthéacs a bhí ag athrú, agus breithníodh an fhianaise maidir le cad is fearr a oibríonn. D'éisteamar, trí phróiseas comhairliúcháin poiblí cuimsitheach agus bríomhar, in Éirinn agus inár dtíortha comhpháirtíochta, le tuairimí daoine agus tharraingíomar ar thaithí na n-eagraíochtaí sin atá ag obair i bhfíorthosach na forbartha.

Tá na ceachtanna a d'fhoghlaimíomar ón tréimhse mhachnaimh sin mar thionchar ar bheartas na hÉireann a thagann chun cinn maidir le forbairt idirnáisiúnta – Domhain Amháin, Todhchaí Amháin. Déanann an beartas seo ár gcur chuige a athnuachan agus leagann sé amach tosaíochtaí soiléire don todhchaí. Táimid tiomanta dul chun cinn a athbhreithniú in 2016.

Tá athruithe móra tarlaithe sa domhan ó foilsíodh an Páipéar Bán áfach, agus caithfidh ár rannpháirtíocht i bhforbairt idirnáisiúnta freagairt dá réir sin



Ár bplean don todhchaí

Cúnamh agus tuilleadh: Is léir nach réiteoidh cúnamh amháin fadhbanna na bochtaineachta agus an ocrais. Caithfidh ceannaireacht na dtíortha féin i mbéal forbartha, a gcumas ioncam a chruinniú agus infheistíocht dhíreach eachtrach a threisiú, lánpháirtíú isteach i margaí domhanda agus aghaidh a thabhairt ar neamhionannas a bheith mar bhonn taca ag réitigh fadseasmhacha. Teastaíonn uainn an méid is féidir a dhéanamh le cúnamh a aithint, ach freisin smaoiniamh agus gníomhú anuas ar an gcúnamh sin.

Leis sin, tá níos mó ná airgead i gceist leis an méid a dhéanaimid. Tá glór láidir againn ar an stáitse idirnáisiúnta, agus úsáidfimid é. Agus tá cumas soiléir againn in Éirinn, inár ndaoine agus inár n-institiúidí, agus bainfimid leas as.

Cur chuige Uile-Rialtais maidir le forbairt idirnáisiúnta: Ní hé ár gclár cúnaimh an t-aon rud a mbíonn tionchar aige ar fhorbairt idirnáisiúnta, ach ár mbeartais agus ár ngníomhartha i gcoitinne freisin. Agus cé gur threoraigh Páipéar Bán 2006 ar Chúnamh Éireann ár gclár cúnaimh go príomha, beidh an beartas nua seo mar threoir ag ár n-iarraichtaí forbartha go léir – feadh an Rialtais.

Beartú tosaíochta níos fearr: Bainfimid leas as na láidreachtaí atá forbartha againn le blianta fada, lena n-áirítear an fócas láidir atá againn ar bhochtaineacht, clár cúnaimh ar ardchaighdeán a sheachadadh agus an dea-thaifead comhpháirtíochta atá againn.

Tuigimid, áfach, go bhfuil gá le beartú tosaíochta breise agus díriú níos mó ar na torthaí atá á mbaint amach againn agus ár gcomhpháirtithe. Bíonn tábhacht leis sin i gcónaí ach tá sé riachtanach anois mar gheall ar ár gcúinsí geilleagracha faoi láthair. Caithfimid

an luach is fearr is féidir a fháil ar airgead a bhaint amach ó na hacmhainní teoranta atá ar fáil dúinn.

Úsáidfear an beartas seo mar bhonn le cinntí a dhéanamh maidir leis an áit a ndéanaimid a n-aird, agus ár n-acmhainní. Beidh sé deacair roinnt de na cinntí sin a dhéanamh – is iomaí riachtanas atá ann. Ach, déanfaimid na cinntí ar an mbonn go bhfuil seasamh beartais soiléir againn.

Beidh ár bhfeidhmíocht agus feidhmíocht ár gcomhpháirtithe ó thaobh torthaí a bhaint amach lárnach maidir lenár gcinnteoireacht agus leis an tslí a ndéanaimid ár n-acmhainní a bhainistiú.

Trí sprioc: Lenár mbeartas d'fhorbairt idirnáisiúnta – atá ina dhlúthchuid dár mbeartas eachtrach – beimid ag iarraidh trí sprioc a bhaint amach:

- > Níos lú ocrais, athléimneacht níos láidre
- > Forbairt inbhuanaithe, forás geilleagrach uilechuimsitheach
- > Rialachas, cearta an duine agus cuntasacht níos fearr

Sé réimse tosaíochta i ndáil le gach gníomh:

Beidh ár spriocanna mar na pointí tagartha a ndéanfar clár forbartha idirnáisiúnta agus rannpháirtíocht na hÉireann a phleanáil timpeall orthu. Tá sé réimse tosaíochta aitheanta i ndáil le gach gníomh, agus is iad sin:

- > Ocras domhanda
- > Stáit leochaileacha
- > Athrú aeráide agus forbairt
- > Trádáil agus forás geilleagrach
- > Seirbhísí riachtanacha
- > Cearta an duine agus cuntasacht

Príomhchinntí

Fócas níos láidre ar chobhsaíocht i dtíortha

leochaileacha: Díreoidimid, laistigh dár gclár, ar thíortha níos leochailí - ar nós tíortha atá ag teacht chucu féin tar éis tréimhsí coinbhleachta. Is iad sin na háiteanna is mó a bhíonn riachtanas, agus is iad sin na háiteanna is mó a bhíonn cearta an duine i mbaol. Is iad sin na háiteanna freisin is mó a bhféadfaimid dul i bhfeidhm orthu. Agus cé go mbaineann níos mó rioscaí le hobair den sórt sin, is mó an riosca a bhaineann leis gan aon rud a dhéanamh.

Príomhthír Comhpháirtíochta nua: Treiseoidimid ár rannpháirtíocht i Sierra Leon agus sa Libéir chun ár dtiomantas an fód a sheasamh le tíortha a thagann as coinbhleacht a léiriú. San áireamh air sin, beidh Sierra Leon ar cheann dár naoi bPríomhthír Comhpháirtíochta, agus iad na cinn eile, an Aetóip, Leosóta, an Mhaláiv, Mósaimbíc, an Tansáin, Uganda, Vítneam, agus an tSaimbia.

Caidreamh ag athrú: Is Príomhthíortha Comhpháirtíochta a thabharfaimid ar ár gClár-Thíortha anois, léiríonn sé sin na comhpháirtíochtaí níos iomláine a bheimid ag iarraidh. Beidh cineálacha rannpháirtíochta éagsúla againn i ngach Príomhthír Comhpháirtíochta, ag brath ar na riachtanais agus deiseanna a bheidh i gceist.

Straitéis don Afraic: Rachaimid i dtreo comhpháirtíochtaí geilleagracha níos láidre a thógáil san Afraic agus oibreoidimid i dtreo bealach amach a fháil ó chabhair nuair is féidir. Beidh Straitéis an Rialtais don Afraic (ar fáil ag www.dfat.ie) – a leagadh amach le snáitheanna éagsúla de rannpháirtíocht bheartas eachtrach an Rialtais leis an Afraic a thabhairt le chéile - mar threoir ag ár gcur chuige.

Déanfaimid ár láithreach ar an talamh san Afraic Thoir a neartú mar chuid de chur i bhfeidhm na Straitéise don Afraic, agus leis sin bainfimid leas as comhtháthú geilleagrach agus trádáil sa réigiún. Cuirfidh sé sin ar ár gcumas dul i mbun rannpháirtíocht níos straitéisí le hobair dhaonnúil sa réigiún.

Caiteachas cúnamh a chothabháil: Tá an Rialtas fós tiomanta an spríoc 0.7% d'Ollioncam Náisiúnta a leithdháileadh ar chomhoibriú forbartha idirnáisiúnta a bhaint amach, mar a luaitear sa Chlár don Rialtas. Ag glacadh leis na deacrachtaí geilleagracha atá ann faoi láthair, déanfaidh an Rialtas iarracht caiteachas ar chabhair a choinneáil ag leibhéil reatha, agus dul i dtreo na sprice 0.7% nuair a thiofadh feabhas ar an ngeilleagar.

Athrú aeráide a chur go lárnach: Is dócha gurb é tionchar athrú aeráide an tsaincheist is práinní atá roimh thíortha bochta faoi láthair. Oibreoidimid go crua lena chinntiú go ndéanfar ár n-iarrachtaí a dhíriú níos mó ar aghaidh a thabhairt ar an dúshlán sin, lena n-áirítear cothromaíocht idir na gnéithe sóisialta, geilleagracha agus comhshaoil d'fhorbairt.

Ár gcur chuige maidir le cearta an duine a

athneartú: Cinnteoidimid go ndéanfar prionsabail agus caighdeáin maidir le cearta an duine a chur chun cinn, a chosaint agus a chomhtháthú inár n-iarrachtaí forbartha. Go háirithe, díreoidimid níos mó dár gcuid acmhainní ar chomhionannas inscne agus míchumas, agus cinnteoidimid to dtabharfar san áireamh iad inár n-idirghabhálacha forbartha.

Tiomantas maidir le cuntasacht agus

trédhearcacht: Táimid tiomanta d'oscailteacht, trédhearcacht agus cuntasacht do mhuintir na hÉireann agus dár gcomhpháirtithe forbartha i ndáil lena ndéanamid, leis an tslí a n-oibrímid agus lena bhfuil á bhaint amach againn. Cuirfidh ár ngealltanais idirnáisiúnta maidir le trédhearcacht i ndáil le cúnamh i bhfeidhm go hiomlán, agus foilseoidimid ár sonraí i ndáil le cúnamh, faoin bhformáid agus faoin gcaighdeán arna nglacadh go hidirnáisiúnta, faoi 2015.

Oibreoidimid freisin lenár gcomhpháirtithe – rialtais, NGOanna, eagraíochtaí iltaobhacha, agus eile, – lena chinntiú go gcloifidh siad le caighdeáin chuntasachta agus trédhearcacha chomhchosúla. Ar an mbealach sin, beidh muintir na hÉireann in ann cá bhfuil agus conas atá a n-airgead á chaitheamh, agus cad iad na torthaí atá á mbaint amach a fheiceáil níos fearr.

An tábhacht a bhaineann le rannpháirtíocht

idirnáisiúnta: Tá ár rannpháirtíocht sna NA agus ag an leibhéal idirnáisiúnta ina cuid riachtanach dár mbeartas eachtrach. Tugann sé glór níos láidre dúinn. Cuireann sé ar ár gcumas dul i ngleic le diminsin dhomhanda na bochtaineachta agus an neamhionannais. Méadaíonn sé éifeachtacht an méid a dhéanaimid. Táimid meáite ar ról ceannais a bheith againn, go háirithe tríd an Aontas Eorpach, inár gcomh-iarrachtaí dlús a chur le forbairt idirnáisiúnta agus síocháin, slándáil agus cearta an duine a chur chun cinn.

Rannpháirtíocht sa bhaile: Déanfaimid ár ndícheall go mbeidh an-tuisceant ag an bpobal ar ár gclár cúnamh agus go mbeidh siad rannpháirteach ann, agus bainfimid leas as an méid a bheidh le cur ag muintir agus institiúidí na hÉireann leis. Déanfaimid an bealach ina dtacaímid le saorálaíocht a nuachóiriú trí Thionscnamh nua Saorálaíochta, a chuirfidh ar chumas gairmithe deis a bheith acu cur le forbairt.

An Roinn Gnóthaí, Eachtracha agus Trádála,
80 Faiche Stiabhna,
Baile Átha Cliath 2

Ionad Saorálaíochta agus Eolais Chúnammh Éireann
An Roinn Gnóthaí Eachtracha agus Trádála
27–31 Sráid Uí Chonaill Uachtarach
Baile Átha Cliath 1

t: +353 1 408 2000
irishaid@dfa.ie
www.irishaid.ie